

# Forté™ AP/BG

## INLEIDING

Dank u voor het kiezen van een koffiemolen uit de Forté serie! Deze duurzame, gebruiksvriendelijke machine is klaar om zijn plaats te vinden in de slow bar in een café of op uw aanrecht.

De Forté is een compacte, op gewicht of tijd gebaseerde commerciële molen die geschikt is voor het malen van een breed scala aan brouwmethodes. De Forté heeft vele kenmerken die zowel geschikt zijn voor commercieel als professioneel thuisgebruik, waaronder een volledig metalen afwerking, een kleine voetafdruk, een intuïtief touch bedieningspaneel, een nauwkeurige ingebouwde weegschaal en consistente macro- en micro-instellingen. De Forté is gebouwd om lang mee te gaan dankzij de aluminium maalkamer; een stevige, versterkte aandrijfriem; en een krachtige DC-motor met een lange inschakelduur.

Let op: Deze handleiding is zowel voor de Forté AP als de Forté BG. De meeste instructies gelden voor beide modellen, maar wanneer informatie modelspecifiek is, zal dit worden vermeld.



# INHOUD

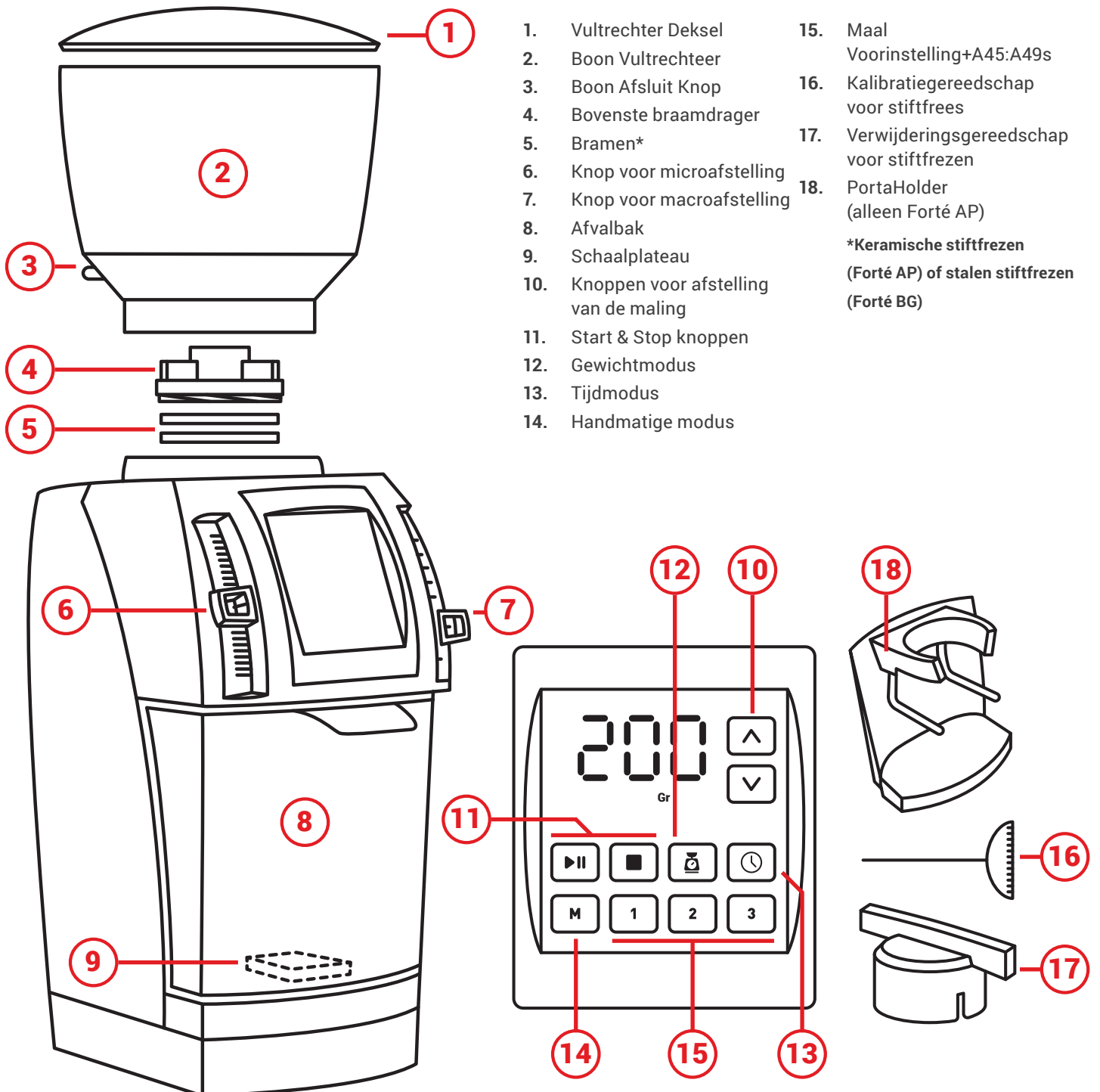
<b>VEILIGHEIDSINFORMATIE</b>	<b>3</b>
<b>IDENTIFICATIE VAN ONDERDELEN</b>	<b>4</b>
<b>INSTELLING MOLEN</b>	<b>5</b>
<b>GEBRUIK VAN DE MOLEN</b>	<b>6</b>
<b>KALIBRATIE</b>	<b>9</b>
<b>ONDERHOUD EN REINIGING</b>	<b>11</b>
<b>GARANTIE EN SERVICE</b>	<b>13</b>

# VEILIGHEIDSINFORMATIE

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. Lees de onderstaande informatie zeer zorgvuldig, aangezien deze belangrijke veiligheidsinformatie bevat voor het gebruik van dit toestel

- ! Alleen gebruiken met wisselstroom en het juiste voltage. Zie het etiket op de voet van de molen om het juiste voltage te bepalen.
- ! Reinig de behuizing van de slijpmachine alleen met een droge of licht vochtige doek. Dompel de slijpmachine, de stekker of het snoer niet onder in water of een andere vloeistof.
- ! Baratza aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, letsel of garantie als de molen voor andere doeleinden wordt gebruikt dan waarvoor hij bedoeld is (d.w.z. het malen van gebrande hele koffiebonen) of als hij op onjuiste wijze wordt gebruikt of gerepareerd.
- ! Gebruik de molen niet met een beschadigd snoer of beschadigde stekker. Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens service-agent of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
- ! Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- ! Laat uw molen niet onbeheerd achter wanneer deze is ingeschakeld.
- ! Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de daaraan verbonden gevaren begrijpen.
- ! Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- ! Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de molen monteert, demonteert of schoonmaakt. Om de stekker uit het stopcontact te halen, pakt u de stekker vast en trekt u deze uit het stopcontact. Trek nooit aan het snoer.

# IDENTIFICATIE VAN ONDERDELEN



1. Vultrechter Deksel
  2. Boon Vultrechter
  3. Boon Afsluit Knop
  4. Bovenste braamdrager
  5. Bramen\*
  6. Knop voor microafstelling
  7. Knop voor macroafstelling
  8. Afvalbak
  9. Schaalplateau
  10. Knoppen voor afstelling van de maling
  11. Start & Stop knoppen
  12. Gewichtmodus
  13. Tijdmodus
  14. Handmatige modus
  15. Maal Voorinstelling+A45:A49s
  16. Kalibratiegereedschap voor stiftrees
  17. Verwijderingsgereedschap voor stiftrees
  18. PortaHolder (alleen Forté AP)
- \*Keramische stiftrees (Forté AP) of stalen stiftrees (Forté BG)

# INSTELLING MOLEN

1. Plaats de molen op een stabiele, vlakke ondergrond.
2. Was het deksel van de vultrechter (1), de vultrechter (2) en de afvalbak (8) met de hand met warm water en zeep. Laat aan de lucht drogen of droog met een zachte doek. **Was geen andere onderdelen in water, omdat dit cosmetische schade kan veroorzaken.**
3. Installeer de vultrechter:
  - a. Met de trechter rechtop en de bonenafsluitknop (3) naar de linker achterkant van de molen wijzend, plaatst u de trechter op de bovenkant van de molen en zoekt u het punt waar deze zich op zijn plaats zet.
  - b. Duw de vultrechter omlaag en draai hem met de wijzers van de klok mee om hem op zijn plaats te vergrendelen. De afsluitknop moet zich in het midden achter de vultrechter bevinden.
  - c. De molen zal niet starten als de vultrechter niet volledig vergrendeld is.
4. Installeer de afvalbak, houd de bak vast aan het lipje aan de voorkant, en schuif hem voorzichtig op het weegplatform (9). **De bak moet op zijn plaats vallen en gelijkmatig op het weegplateau staan. Als de bak een ander deel van de molen raakt, kan er interferentie met de weegschaal zijn.**
5. Bij gebruik van de PortaHolder (18) met de Forté AP:
  - a. De PortaHolder komt geïnstalleerd in de Forté AP molen. Om hem te verwijderen, trekt u hem stevig recht uit de molen.
  - b. De gewichtsfunctie is niet bruikbaar met de PortaHolder gemonteerd omdat deze het weegplateau afdekt.
  - c. Als de PortaHolder moet worden aangepast om de portafilter goed vast te houden, verwijdert u de PortaHolder, draait u de twee schroeven aan de achterkant los, past u de positie van de armen aan en draait u de schroeven vervolgens voorzichtig vast.
6. Steek de stekker van de molen in het stopcontact. Het display moet oplichten en het opstartproces doorlopen.
7. Gebruik de hendelknoppen voor microafstelling (6) en macroafstelling (7) om de maalgraad in te stellen. De molen moet leeg zijn of aan het malen zijn tijdens het instellen van de maalgraad om schade aan het apparaat te voorkomen.
8. Doe koffiebonen in de vultrechter. Draai de bonenafsluitknop zodat "OPEN" naar boven wijst, zodat de koffie in de molen komt.
9. Gebruik het aanraakscherm om de gewichtsmodus (12), tijdsmodus (13) of handmatige modus (14) te selecteren en gebruik vervolgens de start- en stoptoetsen (11) om het malen te starten en te stoppen. De starttoets kan ook tijdens het gebruik worden ingedrukt om het malen te pauzeren. Meer informatie over de verschillende gebruiksmodi vindt u in het volgende hoofdstuk van deze handleiding.
10. Na drie minuten inactiviteit schakelt het scherm over naar de slaapstand. Tik op het scherm om de molen te wekken.

# GEBRUIK VAN DE MOLEN

## HET AANPASSEN VAN DE MAALINSTELLING:

De Forté heeft twee knoppen voor het instellen van de maling: de knop voor de microafstelling (6) links van het display en de knop voor de macroafstelling (7) rechts van het display. De macroafstelling wordt gebruikt om grote veranderingen in de maalgraad aan te brengen, terwijl de microafstelling wordt gebruikt voor kleine aanpassingen om de maalgraad fijner af te stellen. Door de knop naar boven te bewegen wordt de maling fijner, door de knop naar beneden te bewegen wordt de maling grover. **Wanneer u de maling aanpast terwijl er koffie in de molen zit, moet de motor draaien om een lange levensduur van het apparaat te garanderen.**

Vanaf de fabriek zullen de bramen (5) elkaar hoorbaar raken rond stand 2K. De molen is zo afgesteld dat de bramen elkaar op dit punt raken en het is niet schadelijk voor de bramen als ze op het contactpunt of fijner worden gemalen **als er koffie wordt gemalen**. Als u de molen echter gedurende langere tijd zonder koffie laat draaien terwijl de bramen elkaar raken, zal de levensduur van de bramen afnemen.

## HET KIEZEN VAN EEN MAALINSTELLING:

De instellingen in de onderstaande tabel moeten als algemeen uitgangspunt worden gebruikt. De werkelijke maalgraad die nodig is voor een bepaalde zetmethode hangt af van vele factoren, zoals de mate van branding (licht versus donker), de versheid van de koffie, de vochtigheid van de omgeving, de koffiesoort, het oliegehalte, enz. De brouwpraktijk, persoonlijke voorkeur en de vereisten van het brouwrecept zullen uiteindelijk bepalen welke instelling nodig is.

Espresso	AeroPress	Hario V60	Automatische Brouwer	Chemex	Franse Pers
2K	4M	6M	7M	8M	10M

Sommige recepten gebruiken visuele beschrijvingen om de vereiste maalgraad te beschrijven, zoals “gemalen tot de consistentie van koosjer zout”. Om visueel de benodigde maalgraad te bepalen:

1. Stel de maalinstelling in op de aanbeveling in de bovenstaande tabel die het dichtst bij de gebruikte brouwmethode ligt.
2. Druk op de knop voor de handmatige modus (14).
3. Gebruik de start- en stoptoetsen (11) om een kleine hoeveelheid koffie te malen en controleer dit visueel.
4. Als de maalgraad in de buurt komt van wat gewenst is, gebruikt u de knop voor microafstelling om de maalgraad fijner af te stellen. Als de maalgraad sterk moet worden bijgesteld, houdt u de knop voor de microafstelling in het midden van het bereik en stelt u de knop voor de macroafstelling op een nieuwe stand in.

## GEWICHTSGEBASEERDE WERKING:

Dankzij de ingebouwde weegschaal kan de Forté de koffie tot op een tiende gram nauwkeurig doseren, van minimaal 5,0 gram en maximaal 120,0 gram. In de gewichtsmodus kan de Forté ofwel malen tot een vooraf ingesteld maalgewicht voordat hij automatisch stopt, of het display kan worden gebruikt om een vooraf gewogen dosering te controleren door handmatig te malen. Om te malen in de gewichtsmodus:

1. Plaats de afvalbak (8) op het weegschaalplateau (9). Zorg ervoor dat de bak waterpas op het weegschaalplateau rust en niet in aanraking komt met het huis van de molen.
2. Druk op het weegschaal-icoon (12) op het scherm. Het zal worden omlijnd wanneer geactiveerd.
3. Druk op een van de maalvoorafsteltoetsen (15) om het voorgeprogrammeerde gewicht te selecteren waartoe de molen zal malen of gebruik de maalafsteltoetsen (10) om tot een bepaald gewicht te malen zonder een voorinstelling te wijzigen.
4. Druk op de starttoets (11) om met malen te beginnen. De molen stopt automatisch zodra het streefgewicht is bereikt. De starttoets kan tijdens het gebruik opnieuw worden ingedrukt om het malen te pauzeren en te hervatten. Als de stoptoets wordt ingedrukt, stopt het malen en toont het display het oorspronkelijke streefgewicht.

De weegschaal tarreren: Om de weegschaal op nul te zetten, moet de weegschaal worden getarreerd. Dit kan worden gedaan door de gewichtstoets ingedrukt te houden tot het display knippert. Als de weegschaal moet worden getarreerd omdat het gewicht op de weegschaal is gewijzigd, begint het gewichtspictogram te knipperen. Druk erop om de weegschaal te tarreren.

Om continu te malen met een real-time gewichtsaflizing op het display, drukt u op de handmatige modusknop (14) terwijl u in de gewichtsmodus bent. Gebruik vervolgens de startknop (11) om het malen te starten en te pauzeren, en de stopknop om het malen te stoppen.

## TIJDGEBASEERDE WERKING:

Voor het malen van een voorgedoseerde dosis koffie, het volumetrisch malen of het malen met behulp van de PortaHolder (18, Forté AP), is de Forté voorzien van een timerfunctie. De timer kan per tiende van een seconde worden ingesteld van minimaal 0,1 seconde tot maximaal 60,0 seconden. In de tijdstand kan de Forté ofwel gedurende een vooraf ingestelde tijd malen ofwel continu malen terwijl de timer aftelt. Om te malen in de tijdmodus:

1. Plaats de afvalbak (8) of PortaHolder (18, Forté AP) op het weegplateau (9).
2. Druk op het icoon van de tijdmodus (13) op het scherm. Het wordt omlijnd wanneer het geactiveerd is.
3. Druk op een van de maalvoorafsteltoetsen (15) om de voorgeprogrammeerde tijd te selecteren dat de molen zal malen of gebruik de maalafsteltoetsen (10) om gedurende een bepaalde tijd te malen zonder een voorinstelling te wijzigen.
4. Druk op de starttoets (11) om met malen te beginnen. De molen stopt automatisch zodra de ingestelde tijd is bereikt. De starttoets kan tijdens het gebruik opnieuw worden ingedrukt om het malen te pauzeren en te hervatten. Als de stoptoets wordt ingedrukt, stopt het malen en toont het display de oorspronkelijke doeltijd.

Om continu te malen met een timer op het display, drukt u op de manuele modus knop (14) in de tijdmodus. Gebruik vervolgens de startknop (11) om het malen te starten en te pauzeren, en de stopknop om het malen te stoppen.

## HET AANPASSEN VAN EEN VOORINSTELLING:

De Forté is uitgerust met drie programmeerbare voorinstellingen voor zowel gewicht (1=15g, 2=30g, 3=60g) als tijd (1=10s, 2=15s, 3=30s). Om een nieuwe preset te overschrijven en op te slaan, volgt u de onderstaande instructies:

1. Druk op de gewichtsmodus (12) of de tijdsmodus (13) knoppen om respectievelijk het gewicht of de tijd voorinstelling te veranderen.
2. Gebruik de knoppen voor het aanpassen van de maalgraad (10) om het gewicht (in grammen) of de tijd (in seconden) in te stellen op de gewenste hoeveelheid.
3. Houd een voorkeuzetoets voor de maling (15) ingedrukt totdat het display één keer knippert om de hoeveelheid op te slaan in die voorkeuzetoets.

Deze voorinstellingen blijven bewaard, zelfs als de molen is losgekoppeld.

## FOUTCODES OPLOSSEN:

De volgende codes kunnen op het display verschijnen om aan te geven dat er een bedieningsfout is.

**Err 001:** Geeft aan dat het gewicht op de weegschaal boven het gewenste streefgewicht ligt. Op het display knippert afwisselend ERR/001 en de toets gewichtsmodus (12).

- Als er al gemalen koffie in de koffieresidubak zit boven het streefgewicht, of als de weegschaal is getarreerd voordat de koffieresidubak op de molen is geplaatst, zal deze fout optreden.
- Deze fout kan worden opgeheven door op de weegmodusknop te drukken om de weegschaal te tarreren, of door de koffieresidubak te legen.

**Err 002:** Geeft aan dat de loadcel tijdens het malen niet in een paar seconden een substantiële gewichtstoename heeft gezien.

- Dit kan erop wijzen dat er geen koffie wordt gemalen, of dat de koffie langzamer wordt gemalen dan verwacht.
- Zorg ervoor dat de bonentrechter (2) met de klok mee op zijn plaats is gedraaid om de bovenste vergrendelingsschakelaar in te schakelen en dat de bonenafsluitknop (3) in de open stand staat.
- Als de vultrechter op zijn plaats zit en open is, de motor aanslaat, maar er geen koffie wordt gemalen, kan zich een verstopping hebben gevormd. Raadpleeg de pagina Problemen oplossen op Baratz.com voor informatie over het verhelpen van verstoppingen.
- Sommige soorten en brandingen van koffie malen langzamer dan andere. Als dit het geval lijkt te zijn, kan deze fout worden opgeheven door op de startknop te drukken, waarna het malen kan worden hervat door nogmaals op de startknop te drukken.

**Err 003:** Geeft aan dat de weegschaal een gewichtswaarde registreert die hoger is dan de maximale belasting.

- Dit betekent waarschijnlijk dat de afvalbak vastzit op het weegschaalplateau (9), of dat er te veel gewicht op het weegschaalplateau is geplaatst.
- Verwijder de bak van de weegschaal en plaats deze terug, waarbij u ervoor zorgt dat de bak gelijkmatig op het weegschaalplateau rust en niet in contact komt met andere onderdelen van de molen. De fout zal automatisch verdwijnen.

**Err 004:** Geeft aan dat het display geen signaal ontvangt van de weegschaal.

- Dit betekent waarschijnlijk dat er schade is aan de loadcell of dat de loadcell draad intern losgekoppeld is.
- Neem contact op met Baratza Support voor verdere stappen en oplossingen voor het oplossen van problemen.



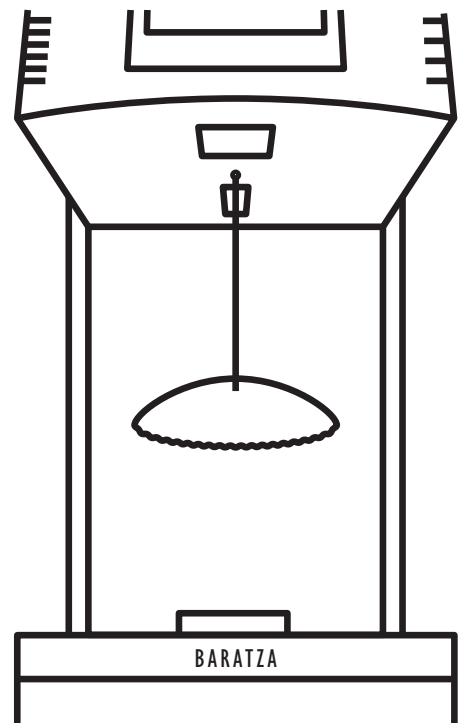
# KALIBRATIE

Hoewel de stiftrezen en de schaal van de Forté gekalibreerd zijn volgens hoge specificaties, kan het zijn dat ze na verloop van tijd moeten worden aangepast om aan de verwachtingen van de gebruiker te voldoen.

## KALIBRATIE VAN DE BRAAM:

De fabriekskalibratie van de Forté is geschikt voor een groot aantal bereidingswijzen. Als de Forté echter niet fijn of grof genoeg kan malen voor een bepaalde bereidingswijze op de fijnste respectievelijk grofste instelling, volgt u de onderstaande instructies om de fabriekinstellingen opnieuw te kalibreren en vervolgens de maalparameters aan te passen.

1. Leeg alle bonen uit de molen door de bonenafsluitknop (3) in de stand "GESLOTEN" te zetten en de resterende bonen te vermalen.
2. Verwijder de afvalbak (8) of PortaHolder (18, AP) van het schaalplateau (9).
3. Druk op de knop tijdmodus (13) en vervolgens op de knop handmatig (14) om de molen in de getimedede handmatige modus te zetten.
4. Laat de hendelknoppen voor microafstelling (6) en macroafstelling (7) helemaal zakken naar de onderkant van het bereik.
5. Steek het gereedschap voor het kalibreren van de braam (16) in de ronde kalibratiepoort, achter de uitvoergoot, totdat het gereedschap zich in de kop van de kalibratieschroef binnenin nestelt.
6. Druk op de startknop (11) om de motor te laten draaien.
7. Terwijl de motor draait, beweegt u de macrohendel stap voor stap tot stand 2, of tot u een stiftreescontact hoort, afhankelijk van wat het eerst gebeurt. Indien er geen braamcontact hoorbaar is, beweeg de microhendel dan tot stand Q, of tot er braamcontact hoorbaar is, afhankelijk van wat het eerst gebeurt.
8. Indien de maalinstelling op 2Q staat en de stiftrees geen contact maakt, draai dan met het kalibratiegereedschap de kalibratieschroef naar de fijnere richting (zoals aangegeven op het gereedschap) tot een verandering in de toonhoogte van de motor hoorbaar is. Dit zal de stiftrezen terugbrengen naar de fabriekskalibratie.
9. Indien de stiftrezen contact maken alvorens instelling 2Q te bereiken:
  - a. Gebruik het kalibratiegereedschap om de kalibratieschroef iets los te draaien (in de tegenovergestelde richting aangegeven op het gereedschap), waardoor de kalibratie grover wordt.
  - b. Beweeg de macrohendel tot stand 2 en vervolgens de microhendel tot stand Q. Als de stiftrees contact maakt voordat deze stand is bereikt, moet de kalibratieschroef wellicht nog iets losser worden gedraaid.
10. Indien het malen op de grofste instelling niet grof genoeg maling oplevert, kan de kalibratie op een fijner punt worden ingesteld, tot 1A. Indien het malen op de fijnste instelling niet fijn genoeg is, kan de kalibratie worden ingesteld op een grover punt, tot 3Z. Het is niet aan te bevelen buiten deze parameters te kalibreren.



## SCHAALKALIBRATIE:

Als de hoeveelheid gemalen koffie in de gewichtsmodus niet overeenkomt met de verwachtingen, moet de weegschaal wellicht opnieuw worden gekalibreerd. Er is een gewicht van 200 gram nodig of, als er een andere weegschaal beschikbaar is, kan een geïmproviseerd gewicht worden gemaakt door de afvalbak te vullen met iets kleins, zoals koffiebonen, tot een totaalgewicht van 200 gram, inclusief het gewicht van de afvalbak. Als het gewicht eenmaal verkregen is, volg dan de onderstaande instructies.

1. Verwijder de afvalbak (8) of PortaHolder (18, AP) van het weegplateau (9). Zorg ervoor dat het weegschaalplateau vrij is van vuil en dat de schroeven aan de bovenzijde zijn aangedraaid, zodat het plateau niet verschuift.
2. Trek de stekker van de molen uit het stopcontact. Steek de stekker weer in het stopcontact en houd de voorinstellingen van de molen (15) 1 en 2 ingedrukt terwijl de molen aan het opstarten is. Een driecijferig nummer moet worden weergegeven.
3. Druk op de knop voor de handmatige modus (14), en 'CAL' moet op het scherm knipperen voordat '200g' wordt weergegeven.
4. Plaats het gewicht van 200g op de weegschaal. 'PASS' zal op het scherm knipperen, daarna '000.'
5. Haal de stekker uit het stopcontact en steek de stekker weer in het stopcontact om de kalibratie op te slaan.

## GEWICHTSCOMPENSATIE PROGRAMMERING:

Indien de molen consequent het streefgewicht overschrijdt of onderschrijdt, kan het nodig zijn de offset aan te passen. Dit komt het meest voor als de oorspronkelijke stiftrezen zijn vervangen door stiftrezen van een ander materiaal. Volg de onderstaande instructies om de gewichtsafstelling aan te passen:

1. Trek de stekker van de molen uit het stopcontact. Steek de stekker weer in het stopcontact en houd de pictogrammen Stop (11) en Gewichtsmodus (12) ingedrukt terwijl de molen aan het opstarten is.
2. Gebruik de knoppen voor het aanpassen van de maling (10) om de offset in tienden van een seconde in te stellen.

# ONDERHOUD EN REINIGING

Het regelmatig schoonmaken van de molen is belangrijk om ervoor te zorgen dat deze naar behoren werkt. Bij normaal thuisgebruik moet de molen ten minste eenmaal per maand worden schoongemaakt. Indien donkerder gebrande koffie, vette koffie of gearomatiseerde koffie (waaraan essentiële oliën zijn toegevoegd) wordt gebruikt, kan het nodig zijn de molen vaker schoon te maken.

**Let op: Doe de bonentrechter, het deksel van de trechter of de afvalbak niet in de vaatwasser. Alleen met de hand afwassen. Dompel de behuizing van de molen niet onder in water. Was de bramen NIET met water.**

## HET VERWIJDEREN VAN DE TRECHTER:

1. Zorg ervoor dat de bonenafsluitknop (3) op de vultrechter (2) in de gesloten stand staat. De kant van de afsluitknop waarop staat 'GESLOTEN' moet naar boven gericht zijn.
2. Maal de resterende bonen in de molen.
3. Pak de vultrechter vast en draai hem tegen de klok in om hem te ontgrendelen.
4. Til de vultrechter omhoog en van de molen.

## HET SCHOONMAKEN VAN DE TRECHTER EN DE AFVALBAK:

1. Leeg de trechter en de afvalbak (8) van de koffie.
2. Was de vultrechter en de koffieresidubak in warm water met zeep en met een zachte spons of doek. Spoel indien nodig na. De onderdelen kunnen worden gedroogd met een schone, droge doek of aan de lucht worden gedroogd.

## HET SCHOONMAKEN VAN DE BRAMEN EN DE MAALKAMER:

Om de bramen (5) en de maalkamer handmatig te reinigen, moet de bovenste braamdrager (4) uit de molen worden genomen.

1. Plaats het bijgeleverde gereedschap voor het verwijderen van de bramen (17) op de bovenste braamdrager, zodat de inkepingen van het gereedschap in de vleugels van de bovenste braamdrager grijpen.
2. Draai het gereedschap voor het verwijderen van de stiftrees met de klok mee om de bovenste braamdrager uit de maalkamer te schroeven. Pak het gereedschap indien nodig met een tang vast voor extra hefboomwerking.
3. Zodra de bovenste braamdrager volledig is losgeschroefd, tilt u hem op en verwijdert u hem uit de molen.

**Bovenste braamdrager en reiniging bovenste braam:**

1. Gebruik, met de bovenste braamdrager in één hand, een niet-metalen borstel met varkenshaar, zoals een tandenborstel, om rond de braamdrager en op het oppervlak van de bovenste braam te reinigen.
2. Voor een grondiger reiniging van de bovenste braamdrager gebruikt u een kleine platte schroevendraaier om de schroeven te verwijderen die de braam in de braamdrager vasthouden. Leg de schroeven en de braam opzij en gebruik een niet-metalen borstel om de rest van de bovenste braamdrager en de achterkant van de braam te reinigen. Als alle koffieresten van de braam en de drager verwijderd zijn, gebruikt u de schroevendraaier om de schroeven en de braam weer aan te brengen. Zorg ervoor dat u de schroeven niet te vast aandraait tijdens het terugplaatsen.

**Maalkamer, onderste braamdrager, en reiniging van de onderste braam:**

1. Gebruik een niet-metalen borstel met varkenshaar, zoals een tandenborstel, om de maalkamer rond de onderste braam en het oppervlak van de onderste braam schoon te maken.
2. Voor een grondiger reiniging van de onderste braamdrager gebruikt u een kleine platte schroevendraaier om de schroeven te verwijderen die de braam in de braamdrager vasthouden. Leg de schroeven opzij en til de stiftrees uit de braamdrager. Gebruik vervolgens een borstel om de bovenkant van de onderste braamdrager, de achterkant van de braam en de opening van de uitstroomopening schoon te maken. Als de reiniging voltooid is, gebruikt u de schroevendraaier om de schroeven en de braam terug te plaatsen. Let op dat u de schroeven niet te strak aandraait tijdens het terugplaatsen.

**HERINSTALLATIE VAN DE BOVENSTE BRAAMDRAAGER:**

1. Plaats de bovenste braamdrager boven op de maalkamer. Hij moet op gelijke hoogte met de maalkamer zitten en kan niet goed worden vastgeschroefd als hij niet op gelijke hoogte zit.
2. Draai de bovenste braamdrager met behulp van het gereedschap voor het verwijderen van de braam tegen de wijzers van de klok in om hem voorzichtig in de maalkamer te schuiven. Het indraaien van de bovenste braamdrager in de maalkamer moet vloeiend en met minimale weerstand verlopen. Als de bovenste braamdrager moeilijk te draaien is, draait u de bovenste braamdrager met de klok mee om hem los te maken van de schroefdraad, controleert u of hij waterpas staat en of de schroefdraad van zowel de maalkamer als de bovenste braamhouder vrij is van gemalen koffie, en probeert u het opnieuw.

**GEBRUIK VAN REINIGINGSTABLETTEN:**

Reinigingstabletten voor molens zijn bedoeld om koffieolie te absorberen en geurtjes te verminderen en moeten worden beschouwd als een aanvulling op de normale reiniging. Reinigingstabletten voor molens mogen alleen worden gebruikt om het inwendige van de molen te reinigen. Reinigingstabletten nemen niet de plaats in van de hierboven genoemde normale reinigungsstappen en kunnen niet worden gebruikt om een verstopping te verhelpen. Voor reiniging van molentabletten:

1. Verwijder alle bonen uit de trechter en gebruik de startknop (11) om de molen te laten draaien om eventuele resterende koffie te verdrijven.
2. Stel de maalgraad in op de grofste stand en doe de aanbevolen hoeveelheid van de gekozen reinigingstabletten in de lege bonencontainer. Druk op de manuele knop (14) om de molen in manuele modus te plaatsen.
3. Plaats de afvalbak en druk op de startknop. Maal alle tabletten in de bak.
4. Zodra u klaar bent, raden wij u aan ongeveer 30 g koffie te malen (of de aanbevolen hoeveelheid in de instructies voor de reinigingstabletten) om eventuele tabletresten te verwijderen.
5. Gooi de gemalen tabletten/koffie weg.

# GARANTIE & SERVICE

## AMERIKAANSE EN CANADESE GARANTIE INFORMATIE

De beperkte garantie voor Baratza molens is 1 jaar vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum. Deze garantie dekt alle materiaal- en fabricagefouten (onderdelen en arbeid) inclusief gratis grondtransport van en naar onze reparatiefaciliteit binnen de VS en Canada. Deze garantie is niet van toepassing op: onjuist gebruik, gebrek aan reiniging, misbruik, normale slijtage, gebrek aan juiste afstelling, vreemde voorwerpen (steentjes, schroeven, etc.) in de bonen, of gebruik buiten het bedoelde gebruik van het malen van hele gebrande koffiebonen (gebrand voorbij 1e crack). Als de aangekochte molen binnen een jaar defect raakt, stuur dan een e-mail naar [support@baratza.com](mailto:support@baratza.com) of bel +1 425-641-1245 of gratis 877-701-2021. Ga voor meer informatie over garantie, ondersteuning of het oplossen van problemen naar [www.baratza.com](http://www.baratza.com).

Let op: Molens die in de VS of Canada zijn gekocht en naar het buitenland worden verzonden of daarheen worden gebracht, hebben een garantie van één jaar voor uitsluitend onderdelen. Als de molen binnen een jaar na aankoop defect raakt, stuurt u ons een e-mail op [support@baratza.com](mailto:support@baratza.com) of belt u +1 425-641-1245. Zorg dat u over de volgende informatie beschikt voordat u contact opneemt met Baratza: 1) Bewijs van aankoopdatum en 2) Model- en serienummer (te vinden op de onderkant van de slijpmachine). Een Baratza vertegenwoordiger zal u antwoorden om het probleem vast te stellen en een oplossing voor te stellen. De klant is verantwoordelijk voor het betalen van de vrachtkosten en eventuele heffingen en belastingen voor vervangende onderdelen die Baratza mogelijk opstuurt. De klant is ook verantwoordelijk voor de arbeid die nodig is om de molen te repareren.

## INTERNATIONALE GARANTIE INFORMATIE

Voor alle landen buiten de VS en Canada geldt dat de garantie, ondersteuning en service verleend worden door de internationale detailhandelaar waar de molen gekocht is. Als de molen is gekocht bij een detailhandelaar buiten het land waar de klant woont, kan het zijn dat de klant verantwoordelijk is voor eventuele verzendkosten voor service aan de molen, en mogelijk moet betalen voor service.

## AANKOOPBEWIJS & PRODUCTREGISTRATIE

De molen kan worden geregistreerd op [www.baratza.com/register-your-grinder](http://www.baratza.com/register-your-grinder). Registratie stelt ons in staat contact op te nemen met de geregistreerde persoon in het onwaarschijnlijke geval van een productveiligheidsmelding en helpt ons bij het naleven van de bepalingen van de Consumer Product Safety Act. Het serienummer bevindt zich op de onderkant van de molen. Bewaar de aankoopbon met de datum van aankoop.

## VOOR REPARATIES OF VRAGEN

Email: [support@baratza.com](mailto:support@baratza.com)

Voor onderdelen en informatie ga naar: [www.baratza.com](http://www.baratza.com)

Voor hulp bij het oplossen van problemen:  
[www.baratza.com/troubleshooting](http://www.baratza.com/troubleshooting)